



2024/2600

8.10.2024

**ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC
COMMUNITY AND THE KINGDOM OF NORWAY**

THE EUROPEAN UNION

and

THE KINGDOM OF NORWAY

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed on 14 May 1973, hereinafter called the 'Agreement', and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Norway and the Community,

HAVING REGARD to the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning special provisions applicable for the period 2014–2021 to imports into the Union of certain fish and fishery products, and in particular Article 1 thereof,

HAVE DECIDED TO CONCLUDE THIS PROTOCOL:

Article 1

1. The special provisions applicable to imports into the European Union of certain fish and fishery products originating in Norway are laid down in this Protocol and the Annex hereto.
2. The annual duty-free tariff quotas are set out in the Annex to this Protocol. These quotas shall cover the period from 1 May 2021 to 30 April 2028. The quota levels shall be reviewed by the end of the period taking into account all relevant interests.

Article 2

1. The tariff quotas shall be opened on the day on which the provisional application of this Protocol becomes effective, according to procedures laid down in paragraph 3 of Article 5.
2. The first tariff quota shall be available from the date of provisional application of this Protocol until 30 April 2024. From 1 May 2024 onwards, subsequent tariff quotas shall be allocated annually from 1 May to 30 April until the end of the period referred to in Article 1 of this Protocol.
3. The tariff quota volumes covering the period from 1 May 2021 until the provisional application of this Protocol shall be proportionally allocated and made available for the rest of the period referred to in Article 1 of this Protocol.
4. In case tariff quotas referred to in Article 1 are not exhausted during the period referred to in article 1, and in case a subsequent protocol establishing duty-free tariff quotas for the same products is not provisionally applied, imports from Norway can be made for the remaining accumulated quota volume of those tariff quotas for up to two years following the end of the period referred to in Article 1, but not longer than provisional application of a subsequent protocol establishing duty-free tariff quotas for the same products.

Article 3

1. Norway shall take the necessary steps to ensure the continuation of the arrangement allowing for free transit of fish and fishery products landed in Norway from vessels flying the flag of a Member State of the European Union.
2. The arrangement shall apply for up to two years following the end of the period referred to in Article 1, but not longer than provisional application of a subsequent protocol.

Article 4

The rules of origin applicable for the tariff quotas listed in the Annex to this Protocol shall be those set out in Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed on 14 May 1973.

Article 5

1. This Protocol shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

2. It shall enter into force on the first day of the second month after the last instrument of ratification or approval has been deposited.
3. Pending the completion of the procedures referred to in paragraph 1 and 2 of this Article, this Protocol shall be applied on a provisional basis from the first day of the third month following the deposit of the last notification to this effect.

Article 6

This Protocol, drawn up in a single original, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Irish, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Norwegian languages, the text in each of these texts being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties.

Съставено в Брюксел на дванадесети септември две хиляди двадесет и четвърта година.

Hecho en Bruselas, el doce de septiembre de dos mil veinticuatro.

V Bruselu dne dvanáctého září dva tisíce dvacet čtyři.

Udfærdiget i Bruxelles den tolvte september to tusind og fireogtyve.

Geschehen zu Brüssel am zwölften September zweitausendvierundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne neljanda aasta septembrikuu kaheteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Σεπτεμβρίου δύο χιλιάδες είκοσι τέσσερα.

Done at Brussels on the twelfth day of September in the year two thousand and twenty four.

Fait à Bruxelles, le douze septembre deux mille vingt-quatre.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an dóú lá déag de Mheán Fómhair sa bhliain dhá mhíle fiche a ceathair.

Sastavljeno u Bruxellesu dvanaestog rujna godine dvije tisuće dvadeset četvrte.

Fatto a Bruxelles, addì dodici settembre duemilaventiquattro.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit ceturťā gada divpadsmitajā septembrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt ketvirtą metų rugsėjo dvyliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonegyedik év szeptember havának tizenkettedik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tna-x-il jum ta' Settembru fis-sena elfejn u erbgħa u ghoxrin.

Gedaan te Brussel, twaalf september tweeduizend vierentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia dwunastego września roku dwa tysiące dwudziestego czwartego.

Feito em Bruxelas, em doze de setembro de dois mil e vinte e quatro.

Întocmit la Bruxelles la doisprezece septembrie două mii douăzeci și patru.

V Bruseli dvanásteho septembra dvetisícdvadsaťštyri.

V Bruslju, dvanajstega septembra dva tisoč štiriindvajset.

Tehty Brysselissä kahdententoista päivänä syyskuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäneljä.

Som skedde i Bryssel den tolfte september år tjugohundratjugofyra.

Utferdiget i Brussel den tolvte september to tusen og tjuefire.

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

For Kongeriket Norge

ANNEX

SPECIAL PROVISIONS REFERRED TO IN ARTICLE 1 OF THE PROTOCOL

In addition to the existing permanent duty free tariff quotas, the European Union shall open the following annual duty free tariff quotas for products originating in Norway:

CN code	Description of products	Annual (1.5-30.4) tariff quota volume in net weight unless otherwise specified ⁽¹⁾
0303 51 00	Frozen herrings ' <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ' ⁽²⁾	25 000 tonnes
0303 55 90	Frozen jack and horse mackerel ' <i>Trachurus</i> spp.' (excl. atlantic horse mackerel and chilean jack mackerel)	5 000 tonnes
0303 59 90	Frozen Indian mackerels ' <i>Rastrelliger</i> spp.', seerfishes ' <i>Scomberomorus</i> spp.', jacks, crevalles ' <i>Caranx</i> spp.', silver pomfrets ' <i>Pampus</i> spp.', pacific saury ' <i>Cololabis saira</i> ', scads ' <i>Decapterus</i> spp.', capelin ' <i>Mallotus villosus</i> ', bonitos ' <i>Sarda</i> spp.', marlins, sailfishes and spearfish ' <i>Istiophoridae</i> '	
0303 69 90	Frozen fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae (excl. cod, haddock, coalfish, hake, alaska pollack, blue whittings, <i>Boreogadus saida</i> , whiting, pollack, blue grenadier and ling)	
0303 82 00	Frozen rays and skates ' <i>Rajidae</i> '	
0303 89 90	Frozen fish, n.e.s.	
0304 86 00	Frozen fillets of herring ' <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> '	65 000 tonnes
0304 99 23	Frozen flaps and meat 'whether or not minced' of herring ' <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> '	
ex 0304 49 90	Fresh or chilled fillets of herring	
0304 59 50	Fresh or chilled flaps of herring	
0309 10 00	Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	1 000 tonnes
1604 12 91	Herring, spiced and/or vinegar-cured, in brine	28 000 tonnes net drained weight
1604 12 99		
1605 21 10	Shrimps and prawns, peeled and frozen, prepared or preserved	7 000 tonnes
1605 21 90		
1605 29 00		
1604 11 00	Prepared or preserved salmon, whole or in pieces, but not minced	1 250 tonnes
0305 41 00	Smoked salmon, including fish fillets, other than edible meat offal	2 500 tonnes

⁽¹⁾ Quantities shall be added in accordance with Article 2 paragraph 3 of this Protocol.

⁽²⁾ The benefit of the tariff quota shall not be granted to goods declared for release for free circulation during the period 15 February to 15 June.

CN code	Description of products	Annual (1.5-30.4) tariff quota volume in net weight unless otherwise specified ⁽³⁾
0306 16 99 0306 17 93	Frozen Pandalidae shrimps	1 000 tonnes
0302 19 00 0302 22 00 0302 43 90 0302 59 20 0302 59 30 0302 81 15 0302 89 31 0302 91 00 0302 99 00	Fresh or chilled fish	5 100 tonnes
0303 19 00 0303 53 90 0303 89 31 0303 89 39 0303 91 90 0303 99 00	Frozen fish	6 850 tonnes
0304 52 00 0304 73 00 0304 99 21 0304 99 99	Fresh, chilled or frozen fillets of fish	3 600 tonnes

⁽³⁾ Quantities shall be added in accordance with Article 2 paragraph 3 of this Protocol.